

Instrukcja aktualizacji

**System dokładnej lokalizacji uszkodzenia
kabla
protrac®**

© 2022

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przedruk, rozpowszechnianie w dowolnej formie, wykorzystywanie w usługach online lub Internecie oraz powielanie na nośnikach danych – w tym także fragmentów i zmienionych wersji – są dozwolone wyłącznie po wcześniejszym uzyskaniu pisemnej zgody firmy BAUR GmbH, 6832 Sulz/Austria.

W interesie naszych klientów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian wynikających z postępu technologicznego. Dlatego rysunki, opisy i zakres dostawy nie mogą być traktowane jako wiążące.

Wymienione nazwy urządzeń i firm są znakami towarowymi lub nazwami produktów poszczególnych firm.

Spis treści

1	Informacje na temat instrukcji	4
1.1	Zastosowanie niniejszej instrukcji	4
1.2	Inne współobowiązujące dokumenty	4
1.3	Wskazówki na temat użytych zrzutów ekranu	4
2	Aktualizacja oprogramowania i oprogramowania układowego	5
2.1	Aktualizacja oprogramowania jednostki sterującej	5
2.2	Aktualizacja oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych	6
2.2.1	Parowanie laptopa/komputera PC z mikrofonem dźwięków materiałowych	7
2.2.2	Ustalić numer portu COM mikrofonu dźwięków materiałowych.	9
2.2.3	Aktualizacja oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych	10

1 INFORMACJE NA TEMAT INSTRUKCJI

1.1 Zastosowanie niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja aktualizacji zawiera wszystkie niezbędne informacje potrzebne do aktualizacji wersji oprogramowania i oprogramowania układowego komponentów systemu dokładnej lokalizacji uszkodzenia kabla protrac®.

1.2 Inne współobowiązujące dokumenty

Niniejsza instrukcja aktualizacji obowiązuje w połączeniu z instrukcją obsługi systemu dokładnej lokalizacji uszkodzenia kabla protrac® oraz współobowiązujących dokumentów.

1.3 Wskazówki na temat użytych zrzutów ekranu

Użyte zrzuty ekranu służą jedynie do zaprezentowania sposobu postępowania i mogą nieznacznie odbiegać od stanu faktycznego.

2 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA I OPROGRAMOWANIA UKŁADOWEGO

2.1 Aktualizacja oprogramowania jednostki sterującej

Wymagane wyposażenie

- Pusta pamięć przenośna USB (system plików *FAT32*)
- PC lub laptop
- Aktualne oprogramowanie w pliku ZIP
Plik ZIP możesz pobrać ze strony internetowej firmy BAUR: <https://www.baur.eu>
Plik ZIP zawiera wszystkie pliki wymagane do aktualizacji oprogramowania jednostki sterującej oraz oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych.
- Narzędzie protrac® (w zakresie dostawy)
- Kabel przejściowy USB (w zakresie dostawy)

Sposób postępowania

Proces aktualizacji, łącznie z automatycznym restartem jednostki sterującej CU trwa ok. 2 – 3 minut.

1. Upewnij się, że akumulatory lub baterie są w pełni naładowane i pozostań przy urządzeniu przez cały proces aktualizacji.
2. Pobierz plik ZIP z aktualnego oprogramowania.
3. Podłącz pamięć USB do komputera PC lub laptopa.
4. Rozpakuj plik ZIP na pamięć USB.
Ważne: Aktualizacja oprogramowania na jednostce sterującej jest możliwe wyłącznie z pamięci USB.
5. Otwórz ostrożnie komorę akumulatora jednostki sterującej. Dopilnuj przy tym, aby akumulatory lub baterie nie wypadły.
6. Podłącz kabel przejściowy adaptera USB do złącza mini USB w komorze akumulatora.
7. Włącz jednostkę sterującą i poczekaj, aż pojawi się strona startowa.

8. Podłącz pamięć USB do kabla przejściowego USB.
Proces aktualizacji uruchomi się automatycznie, jednostka sterująca zostanie następnie automatycznie ponownie uruchomiona. Proces ten może trwać od 2 do 3 minut.
9. Wyjmij pamięć USB, kabel przejściowy USB i zamknij komorę akumulatora.

2.2 Aktualizacja oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych

Proces aktualizacji obejmuje następujące kroki:

1. Ustanawianie połączenia Bluetooth®
Dalsze informacje: Rozdział *Parowanie laptopa/komputera PC z mikrofonem dźwięków materiałowych* (na stronie 7)
2. Określanie numeru portu COM mikrofonu dźwięków materiałowych AGP
Dalsze informacje: Rozdział *Ustalić numer portu COM mikrofonu dźwięków materiałowych*. (na stronie 9)
3. Aktualizacja oprogramowania układowego w mikrofonie dźwięków materiałowych
Dalsze informacje: Rozdział *Aktualizacja oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych* (na stronie 10)

Notyfikacja: Aktualizacja nie wymaga **żadnych** uprawnień administratora.

Wymagane wyposażenie


- Laptop/komputer PC z aktywną funkcją Bluetooth®.
- Aktualne oprogramowanie układowe oraz paczka aktualizacyjna oprogramowania mikrofonu dźwięków materiałowych w postaci pliku ZIP
Plik ZIP możesz pobrać ze strony internetowej firmy BAUR: <https://www.baur.eu>
Plik ZIP zawiera wszystkie pliki wymagane do aktualizacji oprogramowania jednostki sterującej oraz oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych.

2.2.1 Parowanie laptopa/komputera PC z mikrofonem dźwięków materiałowych

Sposób postępowania z Windows 7

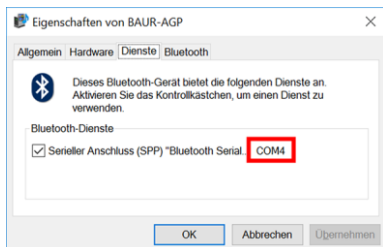
1. Włącz mikrofon dźwięków materiałowych.
2. Otwórz na komputerze PC lub laptopie okno dialogowe **Urządzenia i drukarki**:
Panel sterowania > **Sprzęt i dźwięk** > **Urządzenia i drukarki**
3. Kliknij **Dodaj urządzenie**.
Mikrofon dźwięków materiałowych AGP zostanie wyświetlony jako urządzenie multimedialne.
Notyfikacja: Może to potrwać jakiś czas, zanim mikrofon dźwięków materiałowych zostanie dodany do listy urządzeń.
4. Wybierz mikrofon dźwięków materiałowych i kliknij **Dalej**.
Jeśli wyświetlanych jest wiele mikrofonów dźwięków materiałowych, wybierz ten z żądanym numerem seryjnym i kliknij **Dalej**.
Notyfikacja: Identyfikator mikrofonu dźwięków materiałowych zawiera 3 ostatnie cyfry numeru seryjnego mikrofonu.
Mikrofon dźwięków materiałowych jest skonfigurowany i wyświetlany jako pomyślnie dodany.
5. Kliknij **Zamknij**.
6. Określ numer portu COM mikrofonu dźwięków materiałowych.
Dalsze informacje: Rozdział *Ustalić numer portu COM mikrofonu dźwięków materiałowych*. (na stronie 9)

Sposób postępowania z Windows 10

1. Włącz mikrofon dźwięków materiałowych.
2. Otwórz na laptopie/komputerze PC okno dialogowe **Zarządzaj urządzeniami Bluetooth**. Kliknij na przykład w tym celu dwukrotnie ikonę  na pasku zadań. Wyświetlona zostanie lista dostępnych urządzeń Bluetooth®. Więcej informacji na temat ustawień Bluetooth® znajdziesz w pomocy systemu operacyjnego.
Notyfikacja: Może to potrwać jakiś czas, zanim mikrofon dźwięków materiałowych zostanie dodany do listy urządzeń. Poczekaj, aż mikrofon dźwięków materiałowych zostanie wyświetlony i będzie miał status **Gotowość do parowania**.
3. Wybierz mikrofon dźwięków materiałowych i kliknij **Paruj**.
Jeśli wyświetlanych jest wiele mikrofonów dźwięków materiałowych, wybierz ten z żądanym numerem seryjnym i kliknij **Paruj**.
Zostaje nawiązane połączenie Bluetooth® pomiędzy laptopem/komputerem PC a mikrofonem dźwięków materiałowych. Mikrofon dźwięków materiałowych jest wyświetlany jako **Sparowane**.
4. Określ numer portu COM mikrofonu dźwięków materiałowych.
Dalsze informacje: Rozdział *Ustalić numer portu COM mikrofonu dźwięków materiałowych*. (na stronie 9)

2.2.2 Ustalić numer portu COM mikrofonu dźwięków materiałowych.

1. Otwórz na komputerze PC lub laptopie okno dialogowe **Urządzenia i drukarki**:
Panel sterowania > **Sprzęt i dźwięk** > **Urządzenia i drukarki**
Wyświetlona zostanie lista dostępnych urządzeń. Mikrofon dźwięków materiałowych AGP zostanie wyświetlony jako urządzenie multimedialne.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszki mikrofon dźwięków materiałowych i wybierz z menu kontekstowego pozycję **Właściwości**.
3. Wybierz zakładkę **Usługi** i zapamiętaj lub zapisz numer portu COM.



4. Kontynuuj aktualizację oprogramowania układowego.
Dalsze informacje: Rozdział *Aktualizacja oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych* (na stronie 10)

2.2.3 Aktualizacja oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych

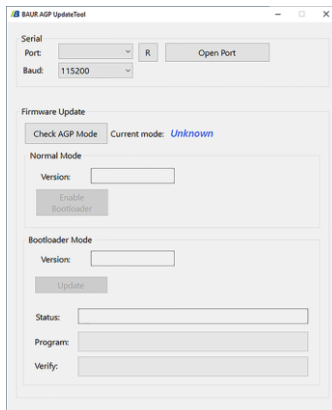
1. Jeżeli nie rozpakowałeś jeszcze pliku ZIP: Rozpakuj plik ZIP na pamięć USB.

W katalogu głównym pamięci USB znajdziesz pliki potrzebne do przeprowadzenia procesu aktualizacji:

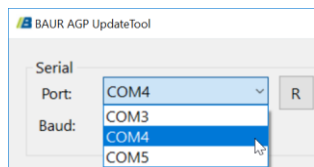
- *BAUR_AGP_UpdateTool_vxxx.exe*
- *BAUR_AGP_Vxxx.Idr*

2. Włącz mikrofon dźwięków materiałowych.

3. Uruchom aktualizację oprogramowania mikrofonu dźwięków materiałowych: W tym celu kliknij dwukrotnie plik *BAUR_AGP_UpdateTool_vxxx.exe*.

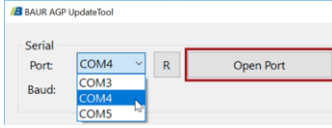
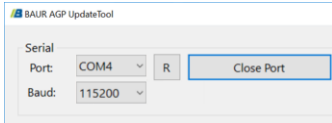


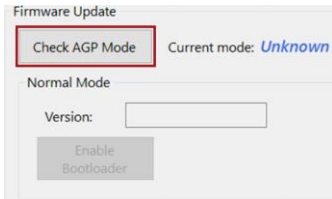
4. Wybierz z listy wyboru **Port** określony numer portu COM.

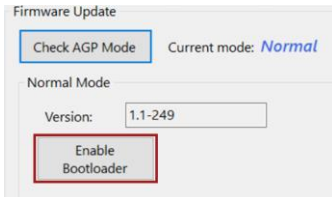


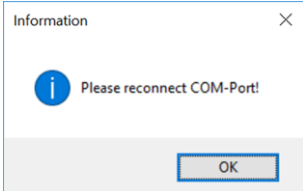
Jeśli numer portu COM nie jest wyświetlany na liście wyboru, kliknij przycisk programowy **R**.

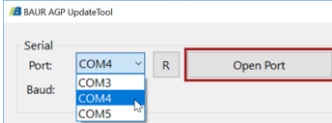
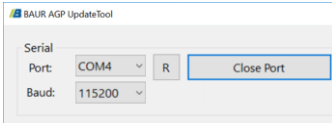

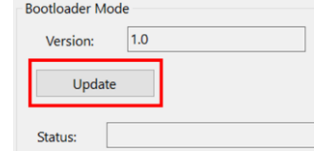
Lista jest aktualizowana i wyświetlany jest numer portu COM twojego mikrofonu dźwięków materiałowych.

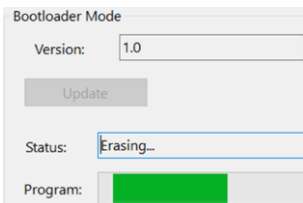
5.  Kliknij przycisk **Open Port**.
-  Opis przycisku programowego zmienia się na **Close Port**.
- Notyfikacja:** Jeśli tekst nie ulegnie zmianie, połączenie Bluetooth® mogło zostać przerwane. Sparuj ponownie PC lub laptop z mikrofonem dźwięków materiałowych.
- Dalsze informacje: Rozdział *Parowanie laptopa/komputera PC z mikrofonem dźwięków materiałowych* (na stronie 7)

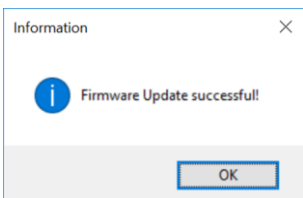
6.  W oknie dialogowym **Firmware Update** kliknij przycisk programowy **Check AGP Mode**.
- Określony zostanie aktualny stan roboczy mikrofonu dźwięków materiałowych. Na tym etapie procesu aktualizacji mikrofon dźwięków materiałowych znajduje się w stanie roboczym *Normal*.
- W sekcji **Normal Mode** wyświetlana jest aktualna wersja oprogramowania układowego mikrofonu dźwięków materiałowych. Przycisk programowy **Enable Bootloader** jest aktywny.
- ▶ Jeśli aktualna wersja oprogramowania układowego zainstalowana na mikrofonie dźwięków materiałowych nie jest wyświetlona, uruchom ponownie laptop/komputer PC a następnie proces aktualizacji.

7.  Kliknij przycisk **Enable Bootloader**.
- Mikrofon dźwięków materiałowych zostanie przełączony w stan roboczy *Bootloader*. Dioda LED wskaźnika stanu roboczego miga na niebiesko-zielono. Mikrofon dźwięków materiałowych pozostaje w tym stanie roboczym aż do zakończenia aktualizacji oprogramowania układowego.

8.  Zostanie wyświetlony komunikat **Please reconnect COM-Port!**
- Potwierdź komunikat klikając **OK**.

-
9.  W oknie dialogowym **Serial** kliknij przycisk programowy **Open Port**.
Opis przycisku programowego zmienia się na **Close Port**.
Notyfikacja: Jeśli tekst nie ulegnie zmianie, połączenie Bluetooth® mogło zostać przerwane. Sparuj ponownie PC lub laptop z mikrofonem dźwięków materiałowych.
Dalsze informacje: Rozdział *Parowanie laptopa/komputera PC z mikrofonem dźwięków materiałowych* (na stronie 7)
- 
-
10.  W oknie dialogowym **Firmware Update** kliknij przycisk programowy **Check AGP Mode**.
Określony zostanie aktualny stan roboczy mikrofonu dźwięków materiałowych. Na tym etapie procesu aktualizacji mikrofon dźwięków materiałowych znajduje się w stanie roboczym *Bootloader*. Dioda LED wskaźnika stanu roboczego miga na niebiesko-zielono. Mikrofon dźwięków materiałowych pozostaje w tym stanie roboczym aż do zakończenia aktualizacji oprogramowania układowego.
-
11.  W oknie dialogowym **Bootloader Mode** kliknij przycisk programowy **Update**.
Otworzy się okno dialogowe **Update**.
-
12. Jeżeli plik *BAUR_AGP_Vxxx.Idr* nie został automatycznie rozpoznany, wybierz go w oknie dialogowym **Otwórz**.
-

13.  Oprogramowanie układowe zostanie automatycznie zaktualizowane. Tekst na pasku postępu zmienia się z **Erasing...** na **Programming...** i na końcu na **Verifying...**
- Proces ten może potrwać kilka minut.
- Po zakończeniu procesu aktualizacji pojawia się komunikat o jej powodzeniu.

14.  Potwierdź komunikat klikając **OK**.
- Zaktualizowane oprogramowanie układowe mikrofonu dźwięków materiałowych jest natychmiast aktywne, nie ma potrzeby ponownego uruchamiania mikrofonu.
- Dioda LED wskaźnika stanu roboczego miga na niebiesko.

Wskazówki:

- Jeśli w pobliżu znajdują się inne urządzenia Bluetooth® protrac®, mogą one zakłócać proces aktualizacji. Jeżeli podczas aktualizacji pojawi się komunikat błędu, upewnij się, że nie jest aktywny żaden inny sygnał Bluetooth® i uruchom ponownie proces aktualizacji.
- Gdy pojawi się komunikat o błędzie **Erase fail**, należy zrestartować laptop/komputer PC i ponownie uruchomić proces aktualizacji.



BAUR GmbH

Raiffeisenstr. 8

6832 Sulz / Austria

T +43 (0)5522 4941-0

F +43 (0)5522 4941-3

headoffice@baur.eu

<https://www.baur.eu>

893-019-4--yvg-17.11.2022